JIRUEQUE





Introducción:

Jirueque es un municipio de Guadalajara (< 100 habt.), situado en el límite entre las comarcas de la Campiña y la Serranía.

Sus **orígenes** se remontan al castro celtíbero "El Llano Castellano". Alfonso VI lo reconquistó en 1085, quedando bajo la jurisdicción del Común de Villa y Tierra de Atienza.

En 1432 se separó a Jadraque y otras 44 aldeas (entre ellas Jirueque) formando dos Sexmos, como dote para Dña. María de Castilla, que casó con Gómez Carrillo.

En 1469, Jirueque pasó a formar parte del "Condado del Cid" (del Cardenal Mendoza) al ser objeto de trueque (junto con otros lugares) por la villa de Maqueda y sus aldeas.

Hasta el S. XIX, estas tierras se heredaron por los Mendoza.

Su **economía** actual se basa en los cereales. Antiguamente incluía ganadería bovina y otros oficios artesanales.

Monumentos:



San Bartolomé - Interior de la iglesia Inner view of the church - Interieur de l'église

Iglesia Parroquial de San Bartolomé

Iglesia construida originalmente en el **S. XII** en **estilo románico**, constituida inicialmente por una sola nave con ábside semicircular y con campanario sobre espadaña (de la cual aun se ven restos en un lado de la torre).

Probablemente en el **S. XVI** tuvo lugar la primera ampliación, en la que se construyó la capilla de "**El Dorado**". La

remodelación de la iglesia que le da su aspecto actual, en la que se construyó la torre fue en el S. XVIII. Los constructores fueron los mismos que trabajaron en la iglesia de Jadraque, siendo su maestro de obras de origen francés. Tuvieron problemas con la cimentación de la torre al ahondar en el suelo ya que éste es pura roca.

Capilla "El Dorado" (S. XV)

Situada en el lado Epístola, en cuyo centro se halla el sepulcro llamado "Dorado de Jirueque", sepultura del que fue párroco y fundador de su propia capellanía, **Don Alonso Fernández de la Cuesta**, que **murió en 1.510**.

Obra escultórica muy interesante, de estilo **tardogóticorenacentista**, bastante bien conservada y realizada en fino alabastro posiblemente de Cogolludo

Cierra la Capilla una reja plateresca del siglo XVI.



Sepulcro "El Dorado"

Sepulchre "El Dorado" Sépulcre "El Dorado"

Parish Church of "San Bartolomé"

This church was originally built in Romanesque style at the end of the 12th Century. Initially it consisted of only one nave with a semicircular apse, with the belfry over a bulrush (which may still be appreciated on one side of the

Although it was firstly enlarged in the 16th century when the chapel of "El Dorado" was constructed (see below), the church got its current structure in the 18th century. Its builders were the same who worked in the parish church of Jadraque. The chief mason was French. Owing to the hard rocks that composed part of the tower's ground, they met a lot of difficulties while laying its foundations.

The Chapel of "El Dorado" (15th century)

On the right hand, in its centre we can see the tomb called "Jirueque's Dorado", where **Alonso Fernández de la Cuesta**, parish priest and founder of his own chaplaincy, was buried. He died in 1510.

It's a very interesting sculpturesque piece in **Late Gothic-Renaissance style**, quite well conserved, made of fine alabaster, possibly from Cogolludo (its provenance is not clear since no written documents have been found to confirm that theory).

The chapel is surrounded by a plateresque grille made in the 16th century.

Église Paroissiale de "San Bartolomé"



Cette église a été bâtie à la fin du XIIème siècle en style roman. Elle était formée à l'origine seulement d'une nef avec une abside semi-circulaire, avec un clocher à jour (que l'on peut voir sur un côté de la

tour).

Après avoir été agrandie au **XVI**^{ème} **siècle** avec la construction de la chapelle du "Fondateur" (voir plus bas), l'église a adopté sa forme actuelle au **XVIII**^{ème} **siècle**. Ses constructeurs ont été les mêmes qui ont travaillé dans l'église à Jadraque. Le maçon chef était français. Ils ont eu beaucoup de problèmes dans les fondations de la tour, parce que une partie du sol n'était formé que de roches.

La Chapelle du « Fondateur » (XV^{ème} siècle)

Située à l'intérieur de l'église, à droite, au milieu, est situé le tombeau que l'on appelle « El Dorado » (« Le doré »), où est enterré **Alonso Fernández de la Cuesta**, le curé et fondateur de sa propre aumônerie, qui est mort en 1510.

Il s'agit d'une œuvre très intéressante en **style gothique rayonnantrenaissance**, assez bien conservée, faite de fin albâtre provenant de Cogolludo (cette provenance est contestée: elle n'est pas documentée).

La chapelle est entourée d'une grille plateresque, réalisée au XVI^{ème}

2010: Año del Quinto Centenario de "El Dorado de Jirueque"

En 1510 fue enterrado D. Alonso Fernández de la Cuesta bajo el sepulcro de alabastro que hoy podemos admirar en la iglesia parroquial de San Bartolomé en Jirueque.

Para conmemorar el 500 aniversario de este hecho, a lo largo del año 2010 se van a desarrollar una serie de actos **culturales**, siguiendo el siguiente programa:

- 22 de mayo 18:00 Ayto. de Jirueque: Presentación oficial y conferencia "Escultura funeraria del S. XV en la provincia de Guadalajara", por Antonio Herrera Casado.
- 19 de junio 18:00 Ayto. de Jadrague: Conferencia "El monumento más importante de la comarca: El Dorado", por Alba Marrodán Leirado.
 - 19:00 excursión a la Iglesia de S.Bartolomé de Jirueque y *Practicum* delante del sepulcro.
 - 20:00 iglesia de Jirueque: concierto música renacentista a cargo de Eduardo Paniagua.
- 7 de agosto 19:00 Ayto. de Jiruegue: "Historia de las Tierras de Jirueque y pueblos aledaños en la España del S. XV", por Juan Antonio Sanz.
- 14 de agosto 12:00 iglesia de Jirueque: misa réquiem en latín por el alma de D. Alonso Fernández de la Cuesta, con música de la coral "Voces de Peñafora".
 - 19:00 Ayto. de Jirueque: Conferencia "Historia de la Capellanía de D. Alonso Fernández de la Cuesta", por Olga Villanueva y Sergio Sanz.
- 21 de agosto 12:00 Ayto. de Jiruegue: Primer Certamen de Trovadores y Poetas de Jiruegue (poesía y relato corto, no más de 100 palabras).
 - 18:00 Paseos en burro por la localidad y pequeña muestra de oficios tradicionales.
 - 21:00 Iglesia de Jirueque: representación teatral de la obra "La Fundación de Don Alonso", del escritor Francisco Vaquerizo Moreno.
- 16 de octubre 18:00 Ayto. de Jirueque: Conferencia "Vida, erotismo y muerte en la literatura de finales del S. XV", por el profesor y escritor Pedro Carrero Eras.
- A continuación, clausura oficial del Quinto Centenario.













Dónde Comer - Eating out - Pour manger

- En la vecina localidad de Jadraque (a 5 kms) podrá encontrar numerosos sitios donde degustar la gastronomía local (cabrito asado).
- In the near village of Jadrague (5 kms) there are several restaurants where you can enjoy local gastronomy ("cabrito asado"/roasted goat)
- Dans la prochaine ville de Jadrague (à 5 kms) il y a guelgues restaurants où vous pouvez jouir de la gastronomie locale: "cabrito asado" (rôti de jeune chèvre)

Dónde Dormir - Sleep Inn - Pour dormir

· Casa rural "El Molinero de Pinilla", situada en la cercana localidad de Pinilla de Jadrague (tomar desvío junto paso a nivel en CM-101 entre Jadrague y Jiruegue).

C/La iglesia 15 Tel: 629 012 126







Jirueque













